

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 82 (1984)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Veranstaltungen = Manifestations

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## V+D/D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion  
Direction fédérale des mensurations  
cadastrales

**Bitte Manuskripte  
im Doppel einsenden!**

### Verordnung vom 22. Juni 1984 über die theoretischen Prüfungsfächer und den Prüfungsstoff der Patent- prüfungen für Ing.-Geometer

Auf Antrag der Prüfungskommission hat das Eidg. Justiz- und Polizeidepartement diese Verordnung erlassen (Artikel 4, Absatz 2 und Artikel 14, Absatz 3 der VO vom 12.12.1983 über das eidgenössische Patent für Ingenieur-Geometer). Der Text der Verordnung kann bezogen werden bei der Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale EDMZ, 3000 Bern.

### Ordonnance du 22 juin 1984 concernant les disciplines de l'examen théorique et les matières d'examen pour le brevet d'ingénieur géomètre

Le Département fédéral de justice et police a été chargé par la commission d'examen de publier cette ordonnance (selon l'article 4, 2e alinéa et l'article 14, 3e alinéa de l'ordonnance du 12.12.1983 concernant le brevet fédéral d'ingénieur géomètre). Le texte de cette ordonnance peut être obtenu à l'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne.

## KKVA / CSCC

Konferenz der kantonalen Vermessungs-  
ämter  
Conférence des services cantonaux du  
cadastre

Président: André Bercher  
Bureau: Direction du cadastre du canton de  
Vaud, Avenue de l'Université 3, 1014 Lau-  
sanne  
tél. 021/44 82 30/44 82 31  
Privé: Av. des Bergières 43, 1004 Lausanne  
tél. 021/37 55 45

Vice-président: Rudolf Weilenmann  
Bureau: c/o Vermessungsamt des Kantons  
Zürich, 8090 Zürich  
tél. 01/259 27 70/259 27 56  
Privé: Stationsstrasse 40, 8604 Volketswil  
tél. 01/945 50 84

Secrétaire: Raymond Sulliger  
Bureau: Kant. Vermessungsamt Bern, Post-  
fach 2738, 3001 Berne

tél. 031/40 23 35/40 23 30  
Privé: Balsigerrain 17, 3028 Spiegel  
tél. 031/53 64 38

Caissier: Willi Weber  
Bureau: Baudepartement des Kantons  
Schwyz, Kantonsgeometer, Regierungsge-  
bäude, 6430 Schwyz  
tél. 043/24 13 08/24 12 97  
Privé: Schlagstrasse 93, 6430 Schwyz

Membre: Ernst Rickenmann  
Bureau: Vermessungsamt des Kantons Thur-  
gau, 8500 Frauenfeld  
tél. 054/24 24 14  
Privé: Roggenweg 6, 8500 Frauenfeld  
tél. 054/21 48 64

### Composition du Comité Zusammensetzung des Vorstandes

A sa dernière séance le comité de la CSCC  
s'est constitué comme suit:  
In seiner letzten Sitzung hat sich das Kom-  
tee der KKVA wie folgt konstituiert:

## FIG

International Federation of Surveyors  
Fédération Internationale des Géomètres  
Internationale Vereinigung der  
Vermessungsingenieure

### 52. Sitzung des Comité Permanent 1985

#### Ankündigung

Die Vereinigung der polnischen Geodäten,  
Stowarzyszenie Geodetow Polskich, veran-  
staltet vom  
Sonntag, 9., bis Donnerstag, 13. Juni 1985 in  
Kattowitz die 52. ordentliche Sitzung des  
ständigen Ausschusses der FIG.  
Sie ist verbunden mit zwei Internationalen  
Konferenzen zu den Themata:

Kataster heute und morgen,  
Deformationsmessungen mit geodätischen  
Methoden

sowie einer industriellen und einer themati-  
schen Ausstellung.

Die Einschreibeformulare werden der Zeit-  
schrift zu gegebener Zeit beigelegt. Die  
polnischen Vermessungsfachleute freuen  
sich auf einen regen Besuch!

sig.  
Prof. Dr. Ing. habil Z. Adamczewski  
Präsident des Organisationskomitees  
sig.  
Dozent Dr. Ing. habil K. Czarnecki  
Präsident des Vereins  
der polnischen Geodäten

## Veranstaltungen Manifestations

### 133. Sitzung der Schweiz. Geodätischen Kommission

#### Einladung zum Besuch des wissen- schaftlichen Teils

Die 133. Sitzung der Schweiz. Geodätischen  
Kommission muss vom 26. Oktober 1984  
auf Montag, den 19. November 1984, ver-  
schoben werden und wird in der ETH-  
Hönggerberg in Zürich durchgeführt. Der  
wissenschaftliche Teil der Sitzung ist öffent-  
lich und beginnt um 10.30 im Seminarraum  
D 53 im HIL-Gebäude. Herr Beat Bürki, Dipl.  
Ing., Mitarbeiter am Institut für Geodäsie und

Photogrammetrie (IGP) der ETH Zürich, wird  
darin berichten über

**Das Zenitkamera-Messsystem des IGP (mit  
Demonstrationen): Messprinzip und erste  
Ergebnisse aus der Ivrea-Zone.**

Interessenten sind freundlich zum Besuch  
des wissenschaftlichen Teils eingeladen.

Der Sekretär: W. Fischer  
Adresse: ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich,  
Telefon 01/377 30 49.

## ETH Zürich Institut für Geodäsie und Photogrammetrie

### Öffentliche Institutsseminare Jahresprogramm November '84–Juli '85 ETH-Hönggerberg, HIL D 53

Freitag, 2. November 1984, 16.00

#### Die Bedeutung von Geoid- und Schwerebestimmungen für die Geodynamik-Forschung

Leiter: Prof. Dr. H.-G. Kahle

Referent: Dr. H. Drewes, Deutsches Geodätisches Forschungsinstitut, 2. Abt., München  
Geodätisch-Geophysikalisches Kolloquium, gemeinsam mit dem Institut für Geophysik

Freitag, 9. November 1984, 16.00

#### Entwicklungstendenzen in der Computer-vision

Leiter: Prof. Dr. A. Grün

Referent: Dr. O. Kübler, Professor für Bildwissenschaften, Institut für Kommunikationstechnik, ETH Zürich

Mittwoch, 5. Dezember 1984, 16.00

#### Der Messkeller des IGP unter besonderer Berücksichtigung des 60-m-Interferometer-Längenkomparators

Leiter: Prof. Dr. H. Matthias

Referenten: Dr. A. Elmiger, Dipl. Ing. St. Hrovat, Ing. HTL H. P. Oesch

Freitag, 14. Dezember 1984, 16.00

#### Organisation, Aufgaben und Durchführung der amtlichen Vermessung und der Ingenieurvermessung in Polen

Leiter: Prof. Dr. H. J. Matthias

Referent: Dipl. Ing. H. Rak, Direktor, Kattowitz

Freitag, 18. Januar 1985, 16.00

#### Les problèmes de géodésie appliquée au CERN

Leiter: Prof. F. Chaperon

Referent: Dr. J. Gervaise, CERN, Genf

Freitag, 25. Januar 1985, 16.00

#### Integrated gravity field and density determination for the earth

Leiter: Prof. Dr. H.-G. Kahle

Referent: C. Tscherning, Danish Geodetic Institute, Copenhagen  
Geodätisch-Geophysikalisches Kolloquium, gemeinsam mit dem Institut für Geophysik

Februar 1985

#### Als Geodät bei der UNO

Leiter: Prof. F. Chaperon

Referent: Dipl. Ing. H. Gutzwiller, UNO, New York

Februar 1985

#### Einsatz der EDV in der zukünftigen amtlichen Vermessung der Schweiz

Leiter: Prof. R. Conzett

Referent: Dipl. Ing. W. Messmer, Kantonsgeometer, Basel-Stadt

Freitag, 26. April 1985, 16.00

#### Modern geodynamic measuring systems for studying earth tides and recent crustal movements

Leiter: Prof. Dr. H.-G. Kahle

Referent: Dr. M. van Ruymbeke, Observatoire Royal de Belgique, Bruxelles  
Geodätisch-Geophysikalisches Kolloquium, gemeinsam mit dem Institut für Geophysik

Freitag, 17. Mai 1985, 16.00

#### Das automatische Profilaufnahme-System PMS 2 für den Untertagebau

Leiter: Prof. Dr. H. Matthias

Referenten: PD Dr. T. Celio, Prof. Dr. H. J. Matthias

Juni 1985

#### EDV in der Güterzusammenlegung

Leiter: Prof. R. Conzett, Dr. U. Flury

Referent aus der Bundesrepublik Deutschland

Juli 1985

#### Aus der Geschichte der Kartographie

Leiter: Prof. F. Chaperon

Referent: Prof. A. Dürst, Zürich

Institutsleitung IGP

i. A. H. J. Matthias / G. Horner

### Computergestützte Mess- und Analysemethoden im Umweltschutz – Bausteine moderner Umweltüberwachung

Tagung am Gottlieb Duttweiler Institut, Rüschlikon

Mittwoch, 28. November 1984

- 09.00 Begrüssung durch den Tagungsleiter *R. W. Frei*  
09.10 Aufgabenstellung, Methoden und Tendenzen moderner Umweltüberwachung *J. Fitzgerald*  
09.50 Diskussion  
10.00 Kaffee

#### Datenerfassung

- 10.40 Instrumentelle Methoden zur Erfassung komplexer Umweltbelastungen *K. Ballschmiter*  
11.10 Biotechnologie im Dienst des Umweltschutzes – neues Kapitel der Sensortechnik *K. Mosbach*  
11.40 Diskussion  
12.00 Mittagessen

#### Datenverarbeitung

- 13.45 Automatisierte Datenübermittlung und Aufbereitung – Rückgrat moderner Umweltüberwachung *L. Huber*  
14.15 Diskussion

#### Fallbeispiele

- 14.35 LÜB – Erfahrungen aus dem Betrieb eines landesweiten automatisierten Luftüberwachungssystems *G. Gietl*  
15.00 Probleme und Grenzen der Überwachung industrieller Abwässer *NN*  
15.25 Diskussion  
15.50 Kaffee  
16.20 Paneldiskussion:  
Aktuelle Probleme der Umweltüberwachung *Referenten*  
17.50 Messtechnik – kein Selbstzweck für den Umweltschutz *W. Bierter*  
18.20 Schlusswort des Tagungsleiters *R. W. Frei*  
18.30 Ende der Tagung

#### Teilnehmerkreis

Fachleute der Mess- und Regeltechnik, Umweltsachverständige aus Industrie und Behörden, Führungskräfte aus Wirtschaft und Industrie, Hersteller von Hard- und Software, Vertreter aus dem Forschungs- und Universitätsbereich.

#### Teilnahmegebühr

SFr. 250.– inkl. Tagungsunterlagen, Dokumentation, Mittagessen, Pausenerfrischungen und Bustransport. Bitte überweisen Sie die Gebühr erst nach Erhalt der Rechnung.

#### Absage

Abmeldungen müssen uns *bis spätestens 14. November 1984* erreichen. Nach dieser Frist wird die volle Tagungsgebühr fällig. Im Verhinderungsfall kann uns ein Ersatzteilnehmer benannt werden.

#### Information

Ruth Geiger  
Gottlieb Duttweiler Institut  
Langhaldenstrasse 21  
CH-8803 Rüschlikon  
Tel. 01/461 37 16

---

## Berichte Rapports

---

### Informations- und Fachtagung Siedlung – Landschaft – Strassenbau vom 31.8./1.9.1984 im Domleschg/Prättigau GR

Aus Anlass zur Vorstellung der neuen Publikation «Landschaft, Siedlung und Strassenbau» (1) luden die *Schweizerische Stiftung für Landschaftsschutz und Landschaftspflege (SL)* und die *Bündner Vereinigung für Raumplanung (BVR)* zu einer aufeinander abgestimmten Informations- und Fachtagung in den Kanton Graubünden ein. Diese, von rund 200 Planern und Ingenieuren besuchte Tagung bezweckte, die Grundsätze der Publikation zur Projektierung und Ausführung von Strassenbauten anhand konkreter Beispiele im Feld zu erläutern. Am ersten Tag wurden unter der Leitung der SL Grundsatzzfragen im Zusammenhang mit dem übergeordneten Strassennetz (National- und Kantonsstrassen) behandelt. Den zweiten Tag bestritt die BVR und stellte Beispiele aus dem kommunalen Aufgabenbereich zur Diskussion (Ortsumfahrungen, Sanierung von Ortsdurchfahrten, Quartier- und Verbindungsstrassen).

Im Einführungsreferat betonte Regierungsrat Donat Cadruvi, Vorsteher des Baudepartementes des Kantons Graubünden, dass es Aufgabe der Raumplanung sei, das Wohl der Bevölkerung, resp. das Gemeinwohl, zu erhalten und zu fördern. Für das Gemeinwohl sieht er den Schutz der natürlichen